

Entschuldigt fehlen:

Stimmberechtigte Mitglieder

Frau Ines Bitow

FW

stv. Fraktionsvorsitzende
FW

Die heutige Sitzung wurde durch schriftliche Ladung vom 17.09.2020 einberufen. Der Vorsitzende stellt fest, dass gegen die ordnungsgemäße Einberufung keine Einwendungen erhoben werden.

Die Gemeindevertretung ist beschlussfähig.

Die Sitzung ist öffentlich. Zu Punkt 17 (ehemals 19) der Tagesordnung wird die Öffentlichkeit ohne Aussprache ausgeschlossen.

Die Tagesordnung wird wie folgt geändert:

- Zu TOP 8 werden Unterpunkte gebildet. Der übergeordnete TOP trägt die Bezeichnung „Anträge an die AktivRegion“. Der ursprüngliche TOP 8 wird TOP 8.1. Neu eingefügt wird der TOP 8.2 „Errichtung einer Schutzhütte“.
- TOP 10 wird umbenannt in „Sportstätteninfrastruktur Hetlingen“.
- Die TOPs 7 „Antrag zum Bau einer Skateranlage“ und 11 „Rettung der alten Weidenallee“ werden gestrichen.
- Die übrigen TOP's verschieben sich entsprechend.
- Der nichtöffentliche TOP 17 (ehemals 19) wird um die vorliegenden Vorschläge erweitert.

Die Tagesordnung wird beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

11 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen

Daraus ergibt sich folgende **Tagesordnung**:

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Bericht des Bürgermeisters
3. Einwohnerfragestunde

4. Beschlussfassung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
5. Dorfentwicklungskonzept; hier: Sachstand und Beschluss über Teilnehmer der Lenkungsgruppe
6. Jahressitzungsplan 2021
Vorlage: 0386/2020/HET/BV
7. Anträge an die AktivRegion
- 7.1. Sitzbänke - Antrag der CDU-Fraktion
Vorlage: 0380/2020/HET/BV
- 7.2. Errichtung einer Schutzhütte
8. 1. Änderung des Bebauungsplan Nr. 7 "Achter de Kark"; hier: Satzungsbeschluss
Vorlage: 0378/2020/HET/BV
9. Sportstätteninfrastruktur Hetlingen
Vorlage: 0394/2020/HET/BV
10. DRK-Kindertagesstätte Hetlingen: Jahresrechnung 2019
Vorlage: 0379/2020/HET/BV
11. Kindertagesstättenbedarfsplanung 2020
Vorlage: 0383/2020/HET/BV
12. Verwendung von Spenden
Vorlage: 0384/2020/HET/BV
13. Übertragungsbilanz des Abwasserverbandes Elbmarsch zum 01.01.2019
Vorlage: 0381/2020/HET/en
14. Genehmigung von Haushaltsüberschreitungen im Haushaltsjahr 2020
Vorlage: 0391/2020/HET/BV
15. Erlass einer 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Hetlingen für das Haushaltsjahr 2020
Vorlage: 0392/2020/HET/BV
16. Verschiedenes

BNE-Beauftragter
- 16.1.
18. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Sitzungsteil gefassten Beschlüsse

Protokoll:

zu 1 Eröffnung der Sitzung

Herr Rahn-Wolff eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und erläutert die geltenden Hygieneregeln. Anschließend werden die in der Einleitung aufgeführten Beschlüsse zur Tagesordnung gefasst.

zu 2 Bericht des Bürgermeisters

Herr Rahn-Wolff berichtet gemäß **Protokollanlage 1**.

Ab 19:40 Uhr nimmt Herr Thomßen an der Sitzung teil.

Herr Martinsteg ergänzt, dass der Weihnachtsmarkt in diesem Jahr nicht stattfinden wird.

Herr Ju. Körner informiert, dass trotz verschobener Mehrheitsverhältnisse durch den Fraktionsaustritt von Herrn Kretschmer auf eine Neubesetzung der Ausschüsse verzichtet wird.

zu 3 Einwohnerfragestunde

Es erfolgen keine Wortmeldungen.

zu 4 Beschlussfassung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung

Es liegen keine Einwendungen vor.

zu 5 Dorfentwicklungskonzept; hier: Sachstand und Beschluss über Teilnehmer der Lenkungsgruppe

Herr Rahn-Wolff berichtet, dass das Büro „Architektur und Stadtplanung“

im Zuge einer Ausschreibung mit der Erstellung des Dorfentwicklungskonzeptes beauftragt wurde. Er übergibt das Wort an Herrn Schwormstede vom Planungsbüro.

Herr Schwormstede erläutert, dass vor etwa 2 Wochen ein erstes Abstimmungsgespräch per Video-Konferenz stattgefunden hat und stellt das Projekt mittels einer Präsentation (**Protokollanlage 2**) vor. Das Ziel des Dorfentwicklungskonzeptes ist, Ideen zu sammeln, Bedarfe zu definieren und einen Maßnahmenkatalog zu erstellen.

Herr Crefeld ergänzt, dass eine Betrachtung der Altersstruktur und deren Entwicklung wichtig wäre.

Herr Rahn-Wolff erläutert, dass das Konzept Voraussetzung für bestimmte Förderprojekte ist.

Auf Nachfrage von Herrn Je. Körner stellt der Planer klar, dass es von den Ideen im Einzelfall abhängt, ob er Aussagen zur Umsetzbarkeit treffen kann. Im Rahmen der Bürgerwerkstätten werden Ideen gesammelt, die dann gewichtet werden müssen.

Herr Hübner wirft ein, dass auch die bereits jetzt angespannte Verkehrs- und Müllsituation an der Hetlinger Schanze sowie behördliche Einschränkungen vor der Umsetzung neuer Maßnahmen berücksichtigt werden müssen.

Herr Thomßen schlägt vor, nicht nur neue Ideen zu sammeln, sondern die Bürger*innen auch um ein Feedback zu den Entscheidungen der letzten Jahre zu bitten.

Herr Kleinwort erkundigt sich nach dem zeitlichen Aufwand. Herr Schwormstede erläutert, dass zwei Bürgerwerkstätten sowie Treffen der Lenkungsgruppe vorgesehen sind. Daraus ergeben sich dann evtl. noch Folgeveranstaltungen zu speziellen Themen. Herr Kleinwort vertritt die Meinung, dass zusätzlich „Runde Tische“ mit den Vereinen etc. durchgeführt werden sollten, um eine ganzheitliche Betrachtung zu erzielen.

Herr Kretschmer bittet die Bürger*innen, sich bereits jetzt Gedanken zu machen und Ideen zu sammeln, um ein „gemeinsames Bild“ der Gemeinde Hetlingen zu entwickeln.

Herr Ju. Körner bittet um Überprüfung der aufgeführten Einwohnerzahlen.

Auf Nachfrage erläutert Herr Rahn-Wolff, dass ein Zeitraum von 9 Monaten für die Entwicklung des Konzeptes vorgesehen ist.

Herr Hübner erkundigt sich, wie die vorgeschlagene Ortsbegehung durchgeführt werden soll. Nach kurzer Diskussion wird diese Fragestellung in die Lenkungsgruppe verwiesen.

Neben der Einrichtung der Lenkungsgruppe wird auch die Organisation und Zusammensetzung des „Runden Tisches“ diskutiert. Die Anwesenden kommen überein, dass auch dieses Thema durch die Lenkungsgruppe beraten werden soll.

Beschluss:

Die Lenkungsgruppe besteht aus folgenden Mitgliedern:

- André Thomßen
- Julius Körner
- Jürgen König
- Thomas Crefeld
- Markus Kretschmer

Vertreter für die FW, sollte ein Mitglied verhindert sein:

- Anika Lahmann
- Ralf Hübner

einstimmig beschlossen

Abstimmungsergebnis: Ja: 12 Nein: 0 Enthaltung: 0

zu 6

Jahressitzungsplan 2021

Vorlage: 0386/2020/HET/BV

Herr Rahn-Wolff bittet um Mitteilung, ob Änderungen gewünscht werden.

Frau Springer-König schlägt die Verlegung von zwei Sitzungen des Sozialausschusses vor:

Die Sitzung vom 28.04.2021 soll auf den 21.04.2021 und die Sitzung vom 25.08.2021 auf den 18.08.2021 verschoben werden.

Herr Hübner bittet darum, die Bauausschusssitzung vom 08.09.2021 auf den 02.09.2021 zu verlegen.

Beschluss:

Die Gemeindevertretung Hetlingen beschließt den vorliegenden Jahressitzungsplan 2021 mit den oben genannten Änderungen.

einstimmig beschlossen

Abstimmungsergebnis: Ja: 12 Nein: 0 Enthaltung: 0

zu 7

Anträge an die AktivRegion

zu 7.1 Sitzbänke - Antrag der CDU-Fraktion
Vorlage: 0380/2020/HET/BV

Es sollen Bänke auf der Deichkrone errichtet werden. Derzeit sind 5 Bänke vorgesehen.

Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt, bei der AktivRegion einen Antrag auf Kleinprojektförderung für die Aufstellung von 3 Bänken auf dem Außen-deich und 2 Bänken auf den Innendeich zu stellen.

einstimmig beschlossen

Abstimmungsergebnis: Ja: 12 Nein: 0 Enthaltung: 0

zu 7.2 Errichtung einer Schutzhütte

Der Bau einer Schutzhütte im Bereich des neuen Spielplatzes ist nicht zulässig. Es soll versucht werden, die Wetterschutzhütte für Radfahrer an einem alternativen Standort Richtung Heuhafen zu realisieren. Der Finanzausschuss hat die Anmeldung der Maßnahme empfohlen.

Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt, bei der AktivRegion einen Antrag auf Kleinprojektförderung für die Aufstellung einer Wetterschutzhütte zu stellen.

einstimmig beschlossen

Abstimmungsergebnis: Ja: 12 Nein: 0 Enthaltung: 0

zu 8 1. Änderung des Bebauungsplan Nr. 7 "Achter de Kark"; hier: Satzungsbeschluss
Vorlage: 0378/2020/HET/BV

Herr Hübner berichtet, dass der Bauausschuss empfohlen hat, dem Beschlussvorschlag zu folgen.

Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt:

1. Die während der öffentlichen Auslegung des Entwurfes der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 7 für ein Gebiet nördlich der Kirche und der Hauptstraße, westlich der Straßen Strieb´n und Haferland, südlich Flur Achtern Dieck und östlich ca. 70 m der Ostgrenze des Bebauungsplanes Nr. 5 abgegebenen Stellungnahmen der Öffentlichkeit und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange hat die Gemeindevertretung mit folgendem Ergebnis geprüft:
Berücksichtigt / nicht berücksichtigt werden die Stellungnahmen

gem. Abwägungsvorschlag des Planungsbüros.

Die Verwaltung wird beauftragt, diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von diesem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

2. Aufgrund des § 10 des Baugesetzbuches sowie nach § 84 der Landesbauordnung beschließt die Gemeindevertretung den Bebauungsplan zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 7 für ein Gebiet nördlich der Kirche und der Hauptstraße, westlich der Straßen Strieb'n und Haferland, südlich Flur Achtern Dieck und östlich ca. 70 m der Ostgrenze des Bebauungsplanes Nr. 5, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B), als Satzung.
3. Die Begründung wird gebilligt.
4. Der Beschluss des B-Planes durch die Gemeindevertretung ist nach § 10 BauGB ortsüblich bekannt zu machen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit Begründung während der Sprechstunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann. Zusätzlich ist in der Bekanntmachung anzugeben, dass der rechtskräftige Bebauungsplan und die Begründung ins Internet unter der Adresse „www.amt-gums.de“ eingestellt ist und über den Digitalen Atlas Nord des Landes Schleswig-Holstein zugänglich ist.

einstimmig beschlossen

Abstimmungsergebnis: Ja: 12 Nein: 0 Enthaltung: 0

zu 9

Sportstätteninfrastruktur Hetlingen

Vorlage: 0394/2020/HET/BV

Herr Rahn-Wolff erläutert, dass die ursprünglich angedachte Fördermöglichkeit nicht genutzt werden kann, da kein Dorfentwicklungskonzept vorliegt. Aus diesem Grund kann die in der Vorlage vorgeschlagene Maßnahme nicht umgesetzt werden. Daher wurde auch der TOP umbenannt. Stattdessen soll eine andere Maßnahme durchgeführt werden:

Die bereits gepflasterte Fläche soll überbaut werden und ein Verbindungsweg zum schon bestehenden Gebäude geschaffen werden. Die Kosten belaufen sich auf voraussichtlich 50.000 €.

Herr Wieber erläutert, dass das Projekt bei der AktivRegion für das „Regionalbudget“ angemeldet werden soll. Die Finanzierung ist so geplant, dass der HMTV und die Gemeinde jeweils rund 10.000 € der Kosten tragen. Die Förderung der AktivRegion würde 17.000 € betragen. Die übrigen Kosten könnten durch weitere Mittel der Sportförderung gedeckt werden.

Herr Hübner teilt mit, dass die AktivRegion einen Gemeindeanteil in Höhe von 10 % fordert. Dies würde hier einem Betrag von 5.000 € entsprechen. Er spricht sich dafür aus, dass dem Verein diese Summe zugesagt wird.

Herr Ju. Körner spricht sich für den vom HMTV erbetenen Gemeindeanteil in Höhe von 11.500 € aus, sollte die ursprünglich geplante große Lösung nicht umsetzbar sein.

Herr Kretschmer regt an, die Entscheidung zurückzustellen und den Punkt ins Dorfentwicklungskonzept aufzunehmen.

Herr Je. Körner spricht sich ebenfalls für eine höhere Beteiligung der Gemeinde aus, da der Raum auch anderen Vereinen zur Verfügung stehen würde.

Zunächst wird über die weitreichendste Alternative - eine gemeindlichen Beteiligung in Höhe von 11.500 € - abgestimmt:

Beschluss:

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Hetlingen beschließt, dem HMTV für die Überbauung der Pflasterfläche und der Herstellung des Verbindungsweges im Falle eines positiven Förderbescheides einen Betrag in Höhe von 11.500 € zur Verfügung zu stellen.

mehrheitlich beschlossen

Abstimmungsergebnis: Ja: 6 Nein: 5 Enthaltung: 1

**zu 10 DRK-Kindertagesstätte Hetlingen: Jahresrechnung 2019
Vorlage: 0379/2020/HET/BV**

Herr Kleinwort berichtet, dass der Sozialausschuss die Anerkennung empfohlen hat.

Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt, die Jahresrechnung 2019 der DRK-Kindertagesstätte in Hetlingen anzuerkennen. Das Defizit von 60.717,06 € wird mit der nächsten Rate ausgezahlt.

mehrheitlich beschlossen

Abstimmungsergebnis: Ja: 11 Nein: 0 Enthaltung: 1

**zu 11 Kindertagesstättenbedarfsplanung 2020
Vorlage: 0383/2020/HET/BV**

Herr Kleinwort geht kurz auf die Planung ein. Herr Hübner ergänzt, dass eine Erweiterung des Kindergartens notwendig ist.

Beschluss:

Die Gemeindevertretung stellt den Bedarf fest und nimmt die Kindertagesstättenbedarfsplanung zur Kenntnis.

mehrheitlich beschlossen

Abstimmungsergebnis: Ja: 11 Nein: 1 Enthaltung: 0

zu 12 Verwendung von Spenden
Vorlage: 0384/2020/HET/BV

Ju. Körner berichtet aus der Beratung des Finanzausschusses. Die Schule hat bereits signalisiert, die Spende gerne anzunehmen.

Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt, den Restbetrag aus der Liquidation der Laienspielbühne Hetlingen in Höhe von 320,27 € zur Förderung der plattdeutschen Sprache der Grundschule Hetlingen anzubieten und die Spende der Op de Deel GbR in Höhe von 1.500,-- € zur Finanzierung einer Solarlampe in einem Buswartehäuschen einzusetzen und den Rest zur Finanzierung des Eigenanteils der Gemeinde für die Beschaffung von Deichbänken zu verwenden.

mehrheitlich beschlossen

Abstimmungsergebnis: Ja: 11 Nein: 0 Enthaltung: 1

zu 13 Übertragungsbilanz des Abwasserverbandes Elbmarsch zum 01.01.2019
Vorlage: 0381/2020/HET/en

Herr Rahn-Wolff verweist auf die Vorlage.

zur Kenntnis genommen

zu 14 Genehmigung von Haushaltsüberschreitungen im Haushaltsjahr 2020
Vorlage: 0391/2020/HET/BV

Herr Je. Körner und Herr Hübner verlassen um 21:15 Uhr kurz den Sitzungsraum. Sie nehmen ab TOP 15 wieder an der Beratung teil.

Herr Ju. Körner berichtet, dass der Finanzausschuss die Genehmigung empfohlen hat.

Beschluss:

Die gemäß der der Beschlussvorlage beigefügten Zusammenstellung im laufenden Haushaltsjahr 2020 geleisteten über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen der Gemeinde Hetlingen werden zur Kenntnis genommen. Die Gemeindevertretung beschließt, die genehmigungspflichtigen Haushaltsüberschreitungen zu genehmigen.

einstimmig beschlossen

Abstimmungsergebnis: Ja: 10 Nein: 0 Enthaltung: 0

**zu 15 Erlass einer 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Hetlingen für das Haushaltsjahr 2020
Vorlage: 0392/2020/HET/BV**

Herr Ju. Körner berichtet kurz aus der Beratung im Finanzausschuss.

Herr Hübner ergänzt, dass die in diesem Jahr erzielten Käuferträge im Folgejahr fehlen werden. Trotz des guten Ergebnisses sei der Haushalt defizitär.

Änderungsvorschläge werden nicht vorgetragen.

Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt die 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Hetlingen für das Haushaltsjahr 2020 gemäß Beschlussempfehlung des Finanzausschusses.

einstimmig beschlossen

Abstimmungsergebnis: Ja: 12 Nein: 0 Enthaltung: 0

zu 16 Verschiedenes

Herr Hübner gibt folgende **Termine** bekannt:

10.10.2020: Müllsammeln

21.10.2020: Infoveranstaltung LNG-Gasleitung der ARGE Umweltschutz

09.11.2020: KiTa Anbau / Neubau

Herr Rahn-Wolff teilt mit, dass am 03.10.2020 das **Einheitsbuddeln** in einer abgeschwächten Version stattfinden wird.

Herr Kleinwort moniert, dass er sich, auch für die Bürger*innen, eine Erklärung zum **Fraktionsaustritt von Herrn Kretschmer** gewünscht hätte.

Auf Nachfrage von Je. Körner wird bestätigt, dass der für den 06.10.2020 um 16 Uhr geplante **Gesprächstermin „Bauhof“** stattfinden wird.

zu 16.1 BNE-Beauftragter

Herr Kretschmer erklärt, dass er aus Zeitgründen ab sofort nicht mehr als BNE-Beauftragter zur Verfügung stehe.

Herr Rahn-Wolff teilt mit, dass er übergangsweise als Ansprechpartner fungieren würde. Auf der nächsten Sitzung des SKU-Ausschusses sowie

auf der nächsten Sitzung der Gemeindevertretung wird das Thema beraten.

Nach dem keine weiteren Wortmeldungen erfolgen, schließt Herr Rahn-Wolff die Öffentlichkeit zur Beratung des nichtöffentlichen Sitzungsteils um 21:35 Uhr aus.

zu 18 Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Sitzungsteil gefassten Beschlüsse

Herr Rahn-Wolff stellt die Öffentlichkeit um 22:05 Uhr wieder her. Da keine Öffentlichkeit mehr anwesend ist, entfällt die Bekanntgabe der gefassten Beschlüsse und er schließt mit einem Dank an die Anwesenden die Sitzung.

Für die Richtigkeit:

Datum: 17.10.2020

(Michael Rahn-Wolff)

(Nina Falkenhagen)
Protokollführerin